

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 36 (1918)
Heft: 215

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 10. September
1918

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 10 septembre
1918

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich

XXXVI. Jahrgang — XXXVI^{me} année

Paraît 1 ou 2 fois par jour.

N° 215

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — Ausland:
Zusatz des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertions-
preis: 40 Cts. die sechsgezeichnete Kolonelle (Ausland 50 Cts.)

Rédaction et Administration au Département suisse de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 — Etranger:
Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux —
Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix
d'insertion: 40 cts. la ligne (pour l'étranger 50 cts.)

N° 215

Inhalt: Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Schweizerische
Furkahn-Gesellschaft Brig-Furka-Disentis, mit Sitz in Bern. — Betriebsergebnisse der
schweizerischen Eisenbahnen 1914-1917. — Deutsche Nickelmünzen — Österreich:
Einstellung des Nachnahme- und Einzugsmandatverkehrs. — Schweizerische Handels-
statistik. — Verwendung von bereits gebrauchtem Packmaterial zu Postsendungen. —
Vom schweizerischen Geldmarkt. — Abrechnungsstellen der Nationalbank. — Wochen-
ausweise der schweizerischen Nationalbank und anderer Banken. — Internationaler Post-
giroverkehr. — Beiträge zum Postcheck- und Giroverkehr. — Internationaler Post-
giroverkehr.

Sommaire: Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. —
Avis concernant les qualités de papier, types de guerre: Rectifications. — Monnaies
allemandes en nickel. — Antriche: Suspension du service des remboursements et des
recouvrements. — Statistique du commerce suisse. — Emploi pour des envois postaux
de matériel d'emballage ayant déjà été utilisé. — Chambres de compensation de la
Banque Nationale. — Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres
Banques. — Service international des virements postaux. — Titulaire de comptes de
chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio
I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

Architekturbureau. — 1918. 6. September. In der Firma Eggi-
mann & Girsberger in Liq. in Bern (S. H. A. B. Nr. 204 vom 17. August 1911,
Seite 1385 und dortige Verweisungen) scheiden Ernst Hodler in Bern und
Eduard Rybi in Bern als Liquidatoren aus. Als Liquidator wird neu ernannt
Walter Scherz, von Aeschi, Fürsprecher in Bern, welcher mit dem verbleiben-
den Liquidator Emil Hügli, von und in Bern, kollektiv die rechtsverbindliche
Unterschrift führt.

6. September. Speiseanstalt Nordquartier Bern (Garantieverein), mit Sitz
in Bern (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1915, Seite 1265). In der
Hauptversammlung vom 5. Juli 1918 wurde der bisherige Kassier Karl
Schnell, Buchhalter, von Burgdorf, in Bern, zum Vizepräsidenten ernannt. Als
neuer Kassier wurde gewählt Eduard Zinder, von Burg bei Murten, Kauf-
mann, in Bern, und als Sekretär, an Stelle des Alfred Brupbacher, Emil Merz,
von Beinwil a. See, städtischer Beamter, in Bern.

Kakao. — 7. September. Inhaber der Firma Emil Ribl in Bern ist Emil
Georg Ribl, von Ermattingen (Kt. Thurgau), wohnhaft in Bern. Kakao en gros,
Spezialität: Pflanzennährkakao. Dapplesweg 11.

Bureau Büren a. A.

Uhrenfabrik. — 12. August. Unter der Firma Gilomen & Cie.
A. G. (S. A.) hat sich mit Sitz in Lengnau bei Biel eine Aktien-
gesellschaft gegründet mit dem Zwecke der Erwerbung der Uhren-
fabrik der Kollektivgesellschaft «Gilomen & Cie.» und deren Fortbetrieb.
Fabrikation von Uhren jeder Art. Die Statuten datieren vom 2. August
1918. Ihre Dauer ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt
Fr. 150.000, eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien von
nominell Fr. 1000. Die Organe der Gesellschaft sind: Generalversammlung,
Verwaltungsrat, Geschäftsleitung und Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat
besteht aus drei Mitgliedern. Präsident und Vizepräsident desselben
führen einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Er ist berechtigt, mit
der Zeichnungsbefugnis auch andere Personen zu betrauen. Präsident des
Verwaltungsrates ist Hans Gilomen; Vizepräsident ist Eduard Gilomen,
beide Uhrenfabrikanten, von und in Lengnau. Für die Gesellschaft ein-
zeln rechtsverbindlich zu zeichnen ist ermächtigt worden der Delegierte
des Verwaltungsrates: Robert Gilomen, Uhrenfabrikant, von und in
Lengnau. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebene Briefe
und, soweit vorgeschrieben, im Schweiz. Handelsamtsblatt.

Bureau de Courtelary

7. septembre. Edmond Soguel, notaire, à Neuchâtel, originaire de Cernier,
a été nommé président du conseil d'administration de la société anonyme
Agassiz Watch Co S. A., ayant son siège à St-Imier, en remplacement de
Edouard Legrand, radié le 13 juillet 1916 (F. o. s. du c. du 15 juillet 1916,
n° 16, page 1124). Edmond Soguel, représente la société vis-à-vis des tiers
par sa signature individuelle.

Bureau de Porrentruy

6. septembre. La Société de fruiterie de Alle, société coopérative ayant
son siège à Alle (F. o. s. du c. du 28 octobre 1896, n° 298, page 1225,
23 février 1914, n° 44, page 302), a, dans son assemblée générale du 23 octobre
1917, nommé Alfred Rossé, cultivateur, originaire de Alle et y domicilié,
président du comité de la société, en remplacement de Pierre Farine, démis-
sionnaire. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signa-
tures collectives du président et de secrétaire-caissier.

Bureau Saanen

Tabakfabrikation, Spezereihandlung. — 7. September.
Die Firma Joh. Siegenthaler, Tabakfabrikation und Spezereihandlung, in
Saanen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 30. Januar 1883, Seite 66), ist infolge Todes
des Inhabers erloschen.

Aargau — Argovie — Argovio

Bezirk Aarau

Chemisch-technische Fabrik. — 1918. 6. September. Emil
Allemann, von Welschenrohr (Solothurn), und Hans Zweifel, von Masel-
trangen (Kt. St. Gallen), beide in Aarau, haben unter der Firma Alle-
mann & Cie. in Aarau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am
1. September 1918 ihren Anfang nahm. Chemisch-technische Fabrik;
Biosenhof.

Bezirk Baden

6. September. Inhaber der Firma Rud. Brunner, Verena-Apotheke
Baden, in Baden, ist Rudolf Brunner, von Glarus, in Baden. Apotheke. Grosse
Bäder Nr. 67.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Commerce de chaussures. — 1918. 26 août. Suivant statuts du
28 juin 1918, il a été constitué, sous la raison sociale François Jaton S. A.,
une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La société
est constituée pour une durée illimitée. Elle a pour but la continuation
du commerce de chaussures de François Jaton, à Lausanne; elle pourra
faire toutes opérations financières, industrielles et commerciales se rat-
tachant à son but social ou de nature à en faciliter la réalisation. Le
capital social est fixé à la somme de deux cent mille francs, représenté
par quarante actions nominatives de cinq mille francs chacune, entière-
ment souscrites et libérées. Les avis et publications de la société seront
insérés dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. La société
est administrée par deux à cinq administrateurs, pris parmi les action-
naires, élus pour un an et rééligibles. Chaque administrateur engage
valablement la société par sa signature. Pour la première année ont été
nommés administrateurs: Gustave Busch, commerçant, de Bâle, à Schön-
enwerd, président, et Pierre Müller, commerçant, de Reckingen (Valais),
à Aarau, secrétaire. Bureau: Galeries St-François.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1918. 23 août. Suivant acte du 27 juin 1918, il a été constitué, sous
la raison sociale Usine de décolletages Presto S. A., une société ano-
nyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et dont le but est la fabri-
cation mécanique de pièces en métal pour l'industrie et toutes opé-
rations s'y rattachant. Les statuts de la société portent la date du 27 juin
1918. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de mille
deux cents francs (fr. 1200), divisé en six actions, au porteur, de deux
cents francs chacune, entièrement libérées. Les publications de la société
se feront dans le journal «L'Impartial» paraissant à La Chaux-de-Fonds.
La société est représentée vis-à-vis des tiers par l'administration. Elle
est engagée par la signature de l'administrateur. L'administration se
compose d'un seul administrateur qui est Léon Parel, industriel, origi-
naire du Locle (Suisse), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Cha-
pelle 9 a, à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Montres et fournitures. — 17. juin. La société en comman-
dite Landry & Co, fabrication, achat et vente de montres et fournitures,
à Fleurier (F. o. s. du c. du 11 mars 1916, n° 60, page 396), est dissoute.
L'actif et le passif sont repris par la maison «Bovet Frères et Co, suc-
cessors de Landry & Co», à Fleurier (F. o. s. du c. du 22 juin 1918,
n° 145, page 1017). La procuration conférée à Albert Bovet-Bolens est
éteinte et radiée.

Fabrication de meubles. — 22 août. La société en nom
collectif Bachmann Frères, fabrication de meubles, à Travers (F. o. s.
du c. du 15 novembre 1899 et du 4 avril 1916, n° 80, page 542), est
dissoute; la raison est radiée. Les procurations conférées à Gottfried
Berger et à Henri-Robert Bachmann sont ainsi éteintes et radiées. L'actif
et le passif sont repris par la société en commandite «Bachmann et Cie»
à Travers (F. o. s. du c. du 27 août 1918, n° 203, page 1383).

Genève — Genève — Ginevra

1918. 27 août. Suivant actes en date du 16 août 1918, signés de
tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de S. A. pour
l'exécution de travaux à l'air comprimé, une société anonyme qui
a pour but l'exécution de travaux à l'air comprimé en tous genres, ainsi
que tous les travaux similaires ou s'y rattachant. Son siège est à
Genève; sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme
de sept mille francs (fr. 7000), divisé en 35 actions de fr. 200 chacune.
Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront va-
lablement faites dans la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève.
La société est administrée par deux administrateurs dont un adminis-
trateur-directeur. Elle est valablement engagée par la signature de l'ad-
ministrateur-directeur. Louis Champiot, entrepreneur de peinture, des
Eaux-Vives, au Petit-Saconnex, a été désigné comme administrateur-
directeur. Siège social: 19, Rue de Lausanne.

4 septembre. Suivant acte en date du 29 août 1918, signé de tous
les constituants, il a été formé, sous la dénomination de Société Immo-
biliaire «Le Marclay», une société anonyme qui a pour objet l'ac-
quisition d'immeubles et de terrains situés dans le Canton de Genève,
la construction de maisons locatives sur les dits terrains, la location et
la vente de ces immeubles. Le siège social est à Plainpalais, Rue
de l'Ecole de Médecine 5, chez Madame Bailly. Sa durée est indéter-
minée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs
(fr. 10.000), divisé en 50 actions de 200 francs chacune. Les actions sont
au porteur. Les publications de la société sont valablement faites par
des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève.
La société est administrée par un conseil d'administration composé de
un ou trois membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner,
la société est valablement engagée par la signature de l'administrateur
unique lorsque le conseil d'administration n'est composé que d'un seul
membre ou par la signature d'un délégué de son conseil d'administra-
tion, porteur d'un extrait de registre en bonne et due forme, ou encore
par la signature de la majorité des membres du conseil, lorsque celui-ci
est composé de trois membres. Le premier conseil d'administration est
composé d'un seul membre en la personne de Madame Lucie Bailly née
Pautex, sans profession, de Genève, demeurant à Plainpalais.

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum
Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 42484. — 31. August 1918, 6 Uhr.

E. Mettler-Müller, Fabrikation und Handel,
Rorschach (Schweiz).

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarne, Strickgarne und Nähseide.



Nr. 42485. — 31. August 1918, 6 Uhr.

E. Mettler-Müller, Fabrikation und Handel,
Rorschach (Schweiz).

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarne, Strickgarne und Nähseide.

Volksfaden

Nr. 42486. — 2. September 1918, 4 Uhr.

G. Studer, Fabrikation,
Grenchen (Schweiz).

Schalen, Werke und Zifferblätter, fertige Uhren.

(Uebersetzung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 39864 von Friedli & Studer, Grenchen).

Nr. 42487. — 2. September 1918, 8 Uhr.

Brodbeck, Kislig & Co., Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Medikamente für Menschen und Tiere, Drogen, Desinfektionsmittel, Lacke jeder Art, Klebemittel, chemische und pharmazeutische Produkte, Produkte aus dem Ackerbau, sowie Nahrungsmittel: wie Kakao, Schokolade, Konfiserie und Patisserie, Produkte der Milchwirtschaft, Artikel aus der Papeterie, Buchbinder- und Buchhändlerbranche, Mercerie und Quincallerie, Glas- und Töpferwaren, Produkte zum Reinigen, Polieren und Glänzen von Metallen, Rostschutzmittel, Parfumerie- und Toiletteartikel zur Haar-, Mund- und Zahnpflege, Essenzen und Oele, Seifen, Waschpulver und Waschmittel, Waschblau, Schuhwische und Schuhcreme, flüssig, halbhart und hart, Kerzen, gegorene und ungegorene Getränke jeder Art, Limonade und kohlensäure Getränke, Weine, Liköre und Spirituosen, Reklame jeder Art und Reklamepackungen, Maschinen, Apparate und Werkzeuge aller Art, Stahl, Eisen und andere Metalle, Zigarren, Zigaretten und Tabake, Haushalts- und Küchenartikel.



Nr. 42488. — 2. September 1918, 8 Uhr.

Adolf Krämer, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Insektenvertilgungsmittel.

Golazin

Nr. 42489. — 2. September 1918, 4 Uhr.

H. Meyer-Müller, Handel,
Bern (Schweiz).

Bureauartikel.

„Complet“

Nr. 42490. — 3. September 1918, 8 Uhr.

A. Sennhauser, Nahrungsmittelfabrik Helvetia, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Backpulver, Puddingpulver, Crème-pulver, Saucenpulver, Vanillin-Zucker, Vanille-Aroma, Glacepulver, Geleepulver, Grogpulver, Salicyl, Kunstthong-

pulver, Backmehl, Essenzen, Liköre, Farben, Eigelbpulver, Volleipulver, Eiweisspulver, Kuchenmasse, Rhumpulver, Suppenmehle.



HELVETIA

N° 42491. — 4 septembre 1918, 8 h.

Dumoulin et Cie., fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Droguerie, produits chimiques et techniques, parfumerie,
produits pharmaceutiques, produits alimentaires.

Vin Bourget

N° 42492. — 4 septembre 1918, 8 h.

Dumoulin et Cie., fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Droguerie, produits chimiques et techniques, parfumerie,
produits pharmaceutiques, produits alimentaires.

Thé Bourget

N° 42493. — 4 septembre 1918, 8 h.

Dumoulin et Cie., fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Droguerie, produits chimiques et techniques, parfumerie,
produits pharmaceutiques, produits alimentaires.

Pommade Bourget

N° 42494. — 4 septembre 1918, 8 h.

Dumoulin et Cie., fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Droguerie, produits chimiques et techniques, parfumerie,
produits pharmaceutiques, produits alimentaires.

Poudre Bourget

N° 42495. — 4 septembre 1918, 8 h.

Dumoulin et Cie., fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Droguerie, produits chimiques et techniques, parfumerie,
produits pharmaceutiques, produits alimentaires.

Sirop Bourget

N° 42496. — 4 septembre 1918, 8 h.

Dumoulin et Cie., fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Parfumerie et produits pharmaceutiques.

Aseptol

N° 42497. — 4 septembre 1918, 8 h.

Dumoulin et Cie., fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Droguerie, produits chimiques et techniques, parfumerie,
produits pharmaceutiques, produits alimentaires.

Dentiline

Schweizerische Furkabahn-Gesellschaft Brig-Furka-Disentis. mit Sitz in Bern
Nachlassverfahren

Die auf Samstag, den 21. September 1918 in den Saal de la Bourse, Galeries du Commerce, in Lausanne, angeordneten Gläubigerversammlungen werden auf unbestimmte Zeit verschoben. (V 50)

Biel, den 17. August 1918.

Der Sachwalter: Ed. Rufer, Notar.

Rectifications

au texte français de l'avis concernant les qualités de papier, types de guerre, paru dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 211 du 5 septembre 1918.

Il a été par erreur traduit en français:

- a) sous n° 3, «Vereinspapiere» par «papiers pour sociétés» au lieu de «papiers d'impression du concordat»;
- b) sous n° 5, «Konzept, Schulkonzept, Post- und Schreibpapiere» par «papiers à écrire ou pour projets, travaux d'école et lettres» au lieu de «concept, concept pour école, papiers à lettres et papiers à écrire»;
- c) sous n° 6, «Alle holzfreien Papiere» par «tous les papiers contenant» au lieu de «tous les papiers sans pâte de bois».

Département suisse de l'économie publique,
Division de l'économie industrielle de guerre.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Betriebsergebnisse der schweizerischen Eisenbahnen 1914-1917

(Herausgegeben vom schweizerischen Eisenbahndepartement.)

Bahnen (Anzahl 1916)	Betriebsereinnahmen								Gesamteinnahmen mit Einschluss der verschie- denen Einnahmen				Betriebsausgaben				Betriebs- überschüsse			
	von Personen				von Gütern ¹⁾				1914	1915	1916	1917	1914	1915	1916	1917	1914	1915	1916	1917
	1914	1915	1916	1917	1914	1915	1916	1917												

In tausend Franken, mit Angabe der prozentualen Zu- oder Abnahme von Jahr zu Jahr

Bundesbahnen mit Vevy-Chexbres	72,134	56,117	63,029	69,689	103,034	110,928	118,101	118,624	183,539	176,271	192,598	201,442	135,195	125,529	138,763	158,907	48,344	50,742	58,835	42,535
	-14,3%	-22,1%	12,3%	10,6%	-18,4%	7,7%	6,5%	0,4%	-13,9%	-8,8%	9,3%	4,60%	-4,9%	-7,0%	10,6%	14,6%	-31,3%	5,0%	6,9%	-21,0%
Normalbahnen (37)	7,777	6,415	7,719	8,384	7,952	9,022	10,023	10,970	16,577	16,342	18,859	20,544	13,705	12,871	14,819	16,431	3,472	3,472	4,540	4,113
	-17,9%	-17,9%	20,4%	8,6%	-4,3%	13,5%	11,1%	9,5%	-11,2%	-1,2%	15,4%	8,9%	-0,2%	-6,1%	11,2%	14,8%	-4,3%	20,9%	30,9%	-9,4%
Schmalspurbahnen (66)	10,166	7,362	9,175	10,498	6,806	6,469	7,765	8,917	17,466	14,329	17,589	20,089	14,234	12,615	13,880	16,340	3,233	1,714	3,708	3,749
	-23,3%	-27,3%	24,6%	14,4%	-18,6%	-4,9%	20,0%	17,8%	-21,1%	-17,9%	22,8%	14,2%	0,1%	-11,4%	10,1%	17,6%	-53,4%	-48,9%	116,3%	1,1%
Zahnradbahnen (15)	1,813	429	592	627	230	151	196	209	2,214	708	937	960	1,946	1,016	1,012	1,116	267	-308	-75	-156
	-50,6%	-76,3%	38,2%	5,7%	-45,3%	-34,3%	29,8%	6,1%	-49,1%	-68,1%	32,2%	2,4%	-16,7%	-47,7%	-0,5%	0,3%	-38,7%	-215,1%	75,4%	-107,8%
Tramways (35)	16,857	15,637	18,596	21,939	398	398	486	516	17,552	16,357	19,399	22,858	14,789	14,042	15,682	18,323	2,813	2,315	3,717	4,534
	-4,5%	-7,2%	19,0%	18,0%	-7,9%	2,5%	9,8%	18,1%	-4,5%	-6,8%	18,7%	18,2%	-1,7%	-4,7%	11,7%	16,8%	-16,9%	-11,7%	60,7%	22,0%
Drahtseilbahnen (49)	1,616	1,068	1,335	1,478	843	265	342	356	2,128	1,481	1,816	1,982	1,490	1,147	1,264	1,396	688	334	553	592
	-29,1%	-33,3%	25,4%	10,8%	-16,1%	-22,3%	29,5%	3,8%	-25,7%	-30,4%	22,7%	9,1%	-6,8%	-22,3%	10,2%	10,1%	-50,4%	-17,1%	65,3%	7,1%
Total	110,863	87,027	100,446	112,615	118,753	127,233	138,968	139,591	239,478	225,488	251,198	267,874	181,309	167,219	184,920	212,507	58,167	58,269	68,278	55,867
	-15,7%	-21,2%	15,0%	12,2%	-13,3%	7,1%	7,6%	2,0%	-14,3%	-5,8%	11,2%	6,7%	-4,2%	-7,8%	10,6%	14,9%	-35,3%	0,2%	13,7%	-16,4%

¹⁾ Inklusive Gepäck, Tiere und Post.

Die Neuenburger Jurabahn, 39 km, ging am 1. Juli 1913 an den Bund über.
Der Kriegseinfluss bedingte die mehrmalige Erhöhung der Transporttaxen bei den meisten Bahnen. Es erfolgten: auf 1. Mai 1915: die Erhöhung des Preises der Retourbillette; auf 1. Oktober 1916: erste bescheidene Taxzuschläge im Personen- und Güterverkehr; auf 15. März 1917: Erhöhung der Billette auf 10-20 % und der Gütertaxen auf 5 %; auf 22. Oktober 1917: Aufhebung der Hin- und Rückfahrts- sowie der

Lust- und Rundfahrtbillette, Einführung der Schnellzugzuschläge, Erhöhung der Gütertarife um 20 %.

Bei den Bundesbahnen betrugen die Kohlenpreise per t im Mittel: 1913 Fr. 27¹ 1916 Fr. 32 und 1917 Fr. 54. Dem Personal wurden an Teuerungszulagen bezahlt: für 1916 Fr. 8,226,000 laut Gewinn- und Verlustrechnung und für 1917 Fr. 18,614,000 laut Betriebsrechnung.

Deutsche Nickelmünzen. Die deutsche Regierung zieht die Fünfundzwanzig-Pfennig-Stücke aus Nickel aus dem Verkehr zurück. Diese Münzen galten vom 1. Oktober 1918 ab nicht mehr als gesetzliches Zahlungsmittel, sie werden jedoch bis zum 1. Januar 1919 von den Reichs- und Landeskassen zu ihrem gesetzlichen Wert gegen Reichsbanknoten, Reichskassenscheine oder Darlehenskassenscheine und bei Beträgen unter einer Mark gegen Bargeld umgetauscht.

Oesterreich. — Einstellung des Nachnahme- und Einzugsmandatverkehrs. Vom 10. September an können bis auf weiteres keine Nachnahmen, noch Einzugsmandate mehr nach Oesterreich versandt werden.

Schweizerische Handelsstatistik. Vom 1. Januar 1919 an sind die Abonnementsbedingungen für die handelsstatistischen Publikationen folgende: 1. Quartalhäfte (Einfuhr- und Ausfuhr der wichtigsten Waren) per Jahrgang Fr. 4 (einzelne Hefte werden nicht abgegeben). 2. Jahresband (Statistik des Warenverkehrs der Schweiz mit dem Ausland) samt Jahresbericht Fr. 10. 3. Jahresbericht separat Fr. 2.

In obigem Preise ist das Inlandspostporto inbegriffen, nicht aber die Nachnahmegebühr. Abonnemente werden entgegengenommen von der Abteilung Handelsstatistik der Oberzolldirektion (Postcheck-Konto III/704).

Verwendung von bereits gebrauchtem Packmaterial zu Postsendungen. Die Schweizerische Oberpostdirektion sieht sich veranlasst, das Publikum in seinem eigenen Interesse darauf aufmerksam zu machen, dass bei der Verwendung von bereits gebrauchtem Packmaterial zu Postsendungen die alten unguiltigen Adressen vorher sorgfältig zu entfernen oder wenigstens unleserlich zu machen sind. Wenn solche Adressen neben der neuen allein gültigen Adresse bestehen bleiben, können leicht Fehlbestellungen oder sogar Verluste vorkommen.

Monnaies allemandes en nickel. Le Gouvernement allemand retire de la circulation les pièces de vingt-cinq Pfennig en nickel. A partir du 1^{er} octobre 1918, ces pièces n'auront plus cours comme moyen de paiement légal; toutefois, jusqu'au 1^{er} janvier 1919, elles pourront être échangées à leur valeur légale, aux caisses de l'empire et des états (Reichs- und Landeskassen), contre des billets de banque de l'empire, des bons de caisse de l'empire ou des bons de caisse de prêts, et aussi contre argent comptant s'il s'agit de montants inférieurs à un Mark.

Antriche. — Suspension du service des remboursements et des recouvrements. Dès le 10 septembre et jusqu'à nouvel avis, il ne pourra plus être expédié de remboursements et de recouvrements à destination de l'Autriche.

Statistique du commerce suisse. Les conditions d'abonnement pour les publications de la statistique du commerce seront les suivantes dès le 1^{er} janvier 1919: 1. Cahiers trimestriels (contenant l'importation et l'exportation des principaux articles) par an fr. 4 (on ne vend pas de cahiers trimestriels isolés). 2. Volume annuel (statistique du commerce de la Suisse avec l'étranger) avec rapport explicatif fr. 10. 3. Le rapport explicatif seul fr. 2.

Les prix ci-dessus comprennent le port par la poste pour toute la Suisse, mais non la taxe pour le remboursement. S'adresser pour les abonnements à la Section de la statistique du commerce de la Direction générale des douanes suisses (compte de chèque III/704).

Emploi pour des envois postaux de matériel d'emballage ayant déjà été utilisé. La Direction générale des postes suisses attire l'attention du public sur la nécessité qu'il y a en cas d'emploi pour des envois postaux de matériel d'emballage ayant déjà été utilisé, de faire soigneusement disparaître au préalable les anciennes adresses dont il n'y a pas à tenir compte ou de les rendre tout au moins illisibles. Au cas où de telles adresses demeurent non biffées à côté de la nouvelle, il peut facilement arriver que l'envoi ne parvienne pas au destinataire ou que même il se perde.

Vom schweizerischen Geldmarkt.

Offizieller Bankdiskont und Privatdiskont.

Wechsel- (Gold-) Kurse.

Offiziell	Privat	Tgl. Gold	Parität		In % über (+) bzw. unter (-)	Frankreich	England	Deutschland
			Paris	Berlin				
6. IX. 4 1/2	4 1/4	4	-0,875	+0,594	-0,500	-185,5	-157,5	-455,3
30. VIII. 4 1/2	4	2 1/2 - 3 1/2	-1,000	+0,500	-0,625	-227,6	-192,9	-447,1
23. VIII. 4 1/2	4	2 1/2 - 3	-1,000	+0,469	-0,625	-248,1	-197,6	-446,0
16. VIII. 4 1/2	4	3 - 4	-1,000	+0,469	-0,625	-285,4	-236,8	-460,0
9. VIII. 4 1/2	3 1/2	2 1/2 - 3	-1,125	+0,375	-0,750	-310,8	-259,5	-464,6
2. VIII. 4 1/2	3 1/2	2 1/2 - 4	-1,125	+0,344	-0,750	-309,2	-256,4	-465,6

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 5 1/2 % - 6 %. — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 5 1/2 %. — Darlehenskasse 5 %.

Abrechnungstellen der Nationalbank — Chambres de compensation de la Banque Nationale (Basel, Bern, Genève, Lausanne, St. Gallen und Zürich.)

	1917		1918	
	Fr.		Fr.	
Januar	471,233,939.27		672,848,275.20	Janvier
Februar	401,558,660.77		567,982,828.23	Février
März	421,320,099.34		520,236,377.46	Mars
April	416,846,556.16		565,094,429.16	Avril
Mai	434,226,225.44		655,719,353.69	Mai
Juni	481,476,667.90		578,375,698.29	Juin
Juli	504,207,294.53		686,984,594.96	Juillet
August	489,376,984.25		609,636,431.38	Août
September	464,599,016.84		—	Septembre
Oktober	555,977,499.72		—	Octobre
November	554,366,736.67		—	Novembre
Dezember	598,014,741.61		—	Décembre
Januar-August	3,820,246,427.86		4,849,825,988.37	Janvier-Août
Ganzes Jahr 1917	5,798,204,421.40		—	Année 1917

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques					
Datum	Noten-Umlauf	Metallobestand	Portefeuille	Lombard	Giro- und Postverrechnungen
Date	Circulation des billets	Reserves métalliques	Portefeuille	Remises	Comptes de virements et de décaissements
23. VIII. 1918	fr. 1000 (fr. — fr. 1.25, 1.50, 2. — fr. 2.50, 5. — fr. 10, 20, 50, 100, 500, 1000)				
Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse					
1918:	705,268	437,761	293,274	38,468	111,860
1917:	508,000	397,658	129,699	38,587	187,286
1916:	404,465	331,437	180,979	16,776	158,735
1915:	388,745	299,401	181,261	17,153	99,169
Bank von Frankreich — Banque de France					
1918:	29,428,828	5,754,005	1,975,255	842,688	3,988,805
1917:	20,468,568	5,570,048	1,741,309	1,126,451	2,792,546
1916:	16,376,066	5,147,384	1,843,775	1,180,577	2,444,246
1915:	12,950,279	4,633,074	2,335,973	587,284	2,590,255
Bank von England — Banque d'Angleterre					
1918:	1,418,714	1,718,617	3,984,319	—	4,242,360
1917:	998,338	1,353,816	3,934,314	—	4,298,624
1916:	888,410	1,428,673	3,280,875	—	3,829,505
1915:	795,081	1,082,519	4,894,816	—	5,587,984
Deutsche Reichsbank — Banque Impériale Allemande					
1918:	16,889,161	8,084,791	19,948,120	7,515	10,198,480
1917:	11,223,471	8,118,282	13,533,574	9,754	7,348,667
1916:	8,578,942	3,119,954	8,323,229	12,869	3,863,931
1915:	6,646,522	3,066,112	5,930,691	15,964	2,271,801
Niederländische Bank — Banque des Pays-Bas					
1918:	1,918,014	1,487,988	187,586	209,378	148,653
1917:	1,594,667	1,381,714	83,571	155,211	142,211
1916:	1,366,787	1,235,611	174,221	134,695	288,677
1915:	1,056,288	791,217	135,822	190,554	83,933
New-York Associated Banks					
1918:	10,184,200	10,278,850	8,151,650	—	7,970,850
1917:	2,865,245	7,123,845	1,439,820	—	5,706,795

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 7. September an — Cours de réduction à partir du 7 septembre

Deutschland	Fr. 69. — = 100 Mk.	Allemagne
Italien	„ 69. — = 100 Lire	Italie
Oesterreich	„ 39. — = 100 Kr.	Autriche
Ungarn	„ 39. — = 100	Hongrie
Norwegen	„ 65. — = 100 Franken	Norvège
Grossbritannien	„ 20. — = 1 Pfund St.	Grande-Bretagne
Argentinien	„ 503.50 = 100 Goldpesos	Argentine

Wegen den zurzeit bestehenden ausserordentlichen Verhältnissen behält sich die Postverwaltung das Recht vor, für die Ueberweisungen andere als die obgenannten Kurse anzuwenden und sie den jeweiligen Schwankungen anzupassen.

Vu la situation extraordinaire qui existe actuellement, l'Administration des postes se réserve le droit d'appliquer d'autres cours que ceux indiqués ci-dessus, et de la adapter chaque fois aux fluctuations.

Postcheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux

Nr. 35. Neue Beiträge. — 31. VIII. 1918. — Nouvelles adhésions.

Acacias: I. 1602 Kohly, A., manufacture d'articles en métal.

Basel: V. 3682 Lehmann, Soeurs. — V. 3691 Mellinghoff, E. — V. 3695 Recher, Wilh., elektrotechnische Bedarfartikel. — V. 3696 Schweiz Zionistischen-Verband, Vorort. — V. 3683 Seidel, K., Buchbinderei & Papeterie. — V. 3698 Stauffacher, M., Zimmerer & Holzhandlung. — V. 3692 Vischer, A. L., Dr.

Bevalx: IV. 627 Lardy, Edmond, Dr.

Biel: IVa. 747 Keller-Tiersbier, M., cigares.

Brugg: VI. 1058 Ehret, A., Modellfabrik.

Castagnola: XI. 824 Sprinzeles, Enrico.

Dietikon: VIII. 5759 Anselmi, C., Maschinenfabrik.

Ebnat-Kappel: IX. 1964 Verwalter des Kreditschutzvereins.

Fribourg: IIa. 266 Chambre de commerce fribourgeoise.

Genève: I. 1605 Etablissement de Miremont, Champel.

Goldach: IX. 1965 Belz, Aug., Mech. Werkstätte.

Grenchen: Va. 457 Zürcher & Tschuy.

Hinwil: VIII. 5964 Arbeiter-Sekretariatsverband Zürcher Oberland.

Kreuzlingen: VIII. 5971 Gonzenbach, Konrad, Agenturen.

Küsnacht (Zch.): VIII. 5947 Bernhard, A., Mech. Eisenwarenfabrik.

Laufen (Laufen): V. 3688 Gemeinde-Schaffner.

Lausanne: II. 1671 Fédération des Oeuvres résidant en Suisse en faveur des prisonniers français et belges, section de Lausanne. — II. 954 Gruffel, Ch., entrepreneur. — II. 1641 L'Oeuvre, association suisse romande de l'Art et de l'Industrie.

Liestal: V. 3694 Rudin, Fritz, Schweiz. Vermittlungsinstitut Perfekt.

Locarno: XI. 825 Grand Hôtel Palace.

Le Locle: IVb. 423 Feuille d'Avis des Montagnes, administration de la, imprimerie et librairie Courvoisier.

Luzern: VII. 1231 Atelier für Malerei, H. Huber. — VII. 1215 Deutsche Internierten Metallwerkstätten. — VII. 1227 Drelfuss, Victor, Manufakturwaren.

Muri (Aarg.): VI. 1054 Fischzuchtanstalt Muri, C. Hartmann.

Nenehöl: IV. 584 Coste, Alexandre.

Pfäfers: IVa. 526 Dreschgenossenschaft.

Porrentruy: IVa. 587 Choquard, J., fils, & Cie.

Prilly: II. 1415 Ligue vaudoise contre la tuberculose, section de Prilly.

Rheinfelden: V. 3664 Moesch-Meier, H., Bezirksagentur.

St. Fiden: IX. 1968 Conservenfabrik.

St. Gallen: IX. 1968 Conservenfabrik St. Fiden. — IX. 1966. Kirn, Fr.

Schaffhausen: VIIa. 600 Bolli, E., Bauunternehmer. — VIIa. 608 Schies, E. R., prakt. Zahnarzt.

Schwanden (Gl.): IXa. 86 Zweifel, Balts., Eisenwarenhandlung.

Schwyz: VII. 1230 Hoesli & Cie.

Sion: IIc. 257 Coudray frères, distillateurs. — IIc. 207 Fabrique de bonneterie „Iri“ S. A., à Lucerne.

Solothurn: Va. 459 Schnyder-Jordi, X., Handlung.

Steckborn: VIIa. 611 Zimmerli, E.

Stein a. Rh.: VIIa. 618 Bächtold, Heinrich, Reallehrer.

Stellen: VII. 1232 Ferienheim „Waidli“.

Winterthur: VIIIb. 556 Reinhard, Werner, i. Fa. Gebr. Volkart.

Yverdon: II. 562 Wehrli, Th., horticulteur.

Zürich: VIII. 3258 Gartenbau-Genossenschaft „Hofwiesen“. — VIII. 5980 Klausli, J. J., Fuhrhalterei. — VIII. 5976 Papiergesellschaft. — VIII. 5974 Parzer, Fred., Ing. — VIII. 5967 Strohofer, Karl, Schreinermeister. — VIII. 5965 Thaler, D., Zigaretten-Geschäft. — VIII. 5966 Weider, Achilles, Werkzeuge, Maschinen und technische Artikel. — VIII. 5959 Zürcher-Theater-Verein.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS A. G.



Smith Premier Schreibmaschinen

wieder prompt lieferbar
(6912 Y) 23231

Transporte nach Griechenland

Feste Preise bis griechischen Hafen
Garantierte Lieferzeit (3678 Z) 2316.
Sichere und rascheste Speditionsweise
Wöchentliche Dampferabfahrten ::

Eugen Schuler, Internationale Transporte. Winterthur :: Telefon Nr. 1205

Metallgläsererei & Armaturenfabrik Lyss

Die Aktionäre werden zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, 19. Oktober 1918, nachmittags 2 1/2 Uhr, ins Hotel Kreuz in Lyss einberufen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Stimmkarte erhalten die Aktionäre zugestellt.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf Bericht der Kontrollstelle hin.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Kreditgewährung für Neubauten.

2385:
Lyss, 7. September 1918.

Der Verwaltungsrat.

Emprunt Th. MUHLETHALER S. A., Nyon, de 1911

Tirage du 1^{er} septembre 1918

Les 20 obligations dont les numéros suivent sont remboursables le 1^{er} décembre prochain, date à partir de laquelle elles cesseront de porter intérêt.

N ^{os} 1209	1251	1260	1268	1269	1307	1327	1376	1381
1414	1419	1463	1498	1579	1583	1610	1655	1658
1689	1670							

(26006 L) 2375!

Chemins de fer fédéraux

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 1/2 % Central suisse, du 1^{er} juin 1894, de fr. 30,000,000

Suivant plan d'amortissement, les 155 obligations de fr. 1000 de l'emprunt 3 1/2 % Central suisse au 1^{er} juin 1894, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 15 décembre 1918:

à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Bâle, Zurich, St-Gall et Lucerne, ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

N ^{os} 41861-41865	49071-49075	59401-59405	62201-62205
44661-44665	51451-51455	59421-59425	64171-64175
44826-44830	52161-52165	59496-59499	64896-64899
44896-44900	52236-52240	59506-59510	66851-66855
46011-46015	57091-57095	59741-59745	67171-67175
46061-46065	57236-57240	59776-59780	67321-67325
46191-46195	58776-58780	59871-59875	69276-69280
46966-46970	59866-59870	62081-62085	

Ces titres cesseront de porter intérêt le 15 décembre 1918.

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

15. XII. 1915: 44997-99, 75226-30, 57261, 58727-30.
15. XII. 1916: 44096, 44803.
15. XII. 1917: 42398-400, 44096-98, 49515, 52034-35, 52056-65, 57006, 58736, 62493, 67071-72, 69285-88.
Berne, le 3 septembre 1918.

Direction générale des CFF.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne



Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg A.-G.

V. Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 28. September 1918, nachm. 2 1/2 Uhr
im Gasthof zum Falken in Aarberg

TAGESORDNUNG:

1. Konstituierung.
 2. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf Grund des Berichtes der Kontrollstelle.
 3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
 4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
 5. Neuwahl des Verwaltungsrates und seines Präsidenten infolge Ablauf der Amtsdauer.
 6. Wahl der Kontrollstelle.
- (7153 Y) 23821

Die Zutrittskarten können von den Aktionären wenigstens 2 Tage vor der Versammlung gegen genügenden Answeis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Aktiennummern erhoben werden: in Aarberg im Kassenlokal der Zuckerraffinerie, in Bern bei der Effektenabteilung der Kantonalbank von Bern. Vertretungen können nur durch andere Aktionäre mittels schriftlicher, auf den Namen lautender Vollmacht ausgeübt werden.

Die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 17. September hinweg im Bureau der Gesellschaft in Aarberg, bei der Amtersparnkassette in Aarberg und bei der Kantonalbank von Bern in Bern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Bern, den 9. September 1918.

Der Verwaltungsrat.

Kern & Cie. A. G., Aarau

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 7. September 1918 wird der Aktiencoupon per 1917/1918 Nr. 4 von heute ab bei nachstehenden Stellen mit (5045 Q) 2386!

Fr. 40

kostenfrei eingelöst:

Auf unserem Bureau in Aarau Aarg. Creditanstalt in Baden
Aarg. Creditanstalt in Aarau.

Aarau, den 7. September 1918.

Der Verwaltungsrat.

Druckarbeiten

in Lithographie, Buchdruck und Lichtdruck

in techn. tadelloser und moderner künstlerischer Ausführung. Bei Bedarf von Plakaten, Prospekten, Katalogen, Wertpapieren, sowie aller kommerzieller Drucksachen wird prompte und technisch einwandfreie Bedienung zugesichert. Auf telefonischen Anruf (Hott. 1122) werden Muster und Offerten unterbreitet.

Polygraphisches Institut A.-G.
Clausstr. 21 beim Polytechnikum, Zürich

Zu verkaufen: Zement- schlagpresse

„MEMAG“
für Zement oder Sandstein, sowie

2 Mahlgänge
mit je 2 Champagnersteinen.

Offerten und Anfragen an Postfach 12290, Basel 2.

amerik. Buchführ. lehrtr. grdt. d. Unterrichtspr. Erl. gar. Ver. Sie Gratipr. H. Fritsch. Bücherexperte, Zürich. B18